

**МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ
ТРАНСПОРТИРОВЩИКОВ НЕФТИ**



УСТАВ

Версия:

Владелец документа:

ПРЕАМБУЛА

Международная ассоциация транспортировщиков нефти, содействуя всестороннему развитию и повышению стабильности и безопасности международной торговли нефтью и нефтепродуктами, будучи убежденной во взаимном уважительном отношении к экономическим и национальным интересам всех ее действующих и потенциальных будущих членов и в их совместных усилиях по продвижению среди органов государственной власти и общественности, включая неправительственные организации, положительного представления о деятельности по транспортировке нефти и нефтепродуктов, признавая необходимость защиты окружающей среды, а также права человека и других юридических лиц на их свободное экономическое развитие как одну из высших ценностей нашего общества, **является международной неправительственной организацией, основанной с целью поддержки усилий входящих в нее членов по повышению стабильности и безопасности, включая экологическую безопасность в сфере транспортировки нефти и нефтепродуктов в Европе и в мире, и эффективной координации усилий ее членов по созданию максимально благоприятных, насколько это возможно, условий для такой деятельности.**

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1) Mezinárodní asociace přepravců ropy, z.s. (Международная ассоциация транспортировщиков нефти) учреждается в качестве юридического лица, которое является добровольной, профессиональной, неправительственной, некоммерческой, независимой, неполитической организацией, действующей согласно Закону № 116/1985 Св., «Об условиях деятельности организаций с трансграничным элементом в Чехословацкой Социалистической Республике», с изменениями и дополнениями к нему.
- 2) Наименование организации: Mezinárodní asociace přepravců ropy, z.s. (Международная ассоциация транспортировщиков нефти, далее по тексту — **«Ассоциация»**).
- 3) Языком делопроизводства Ассоциации являются чешский, русский и английский языки. Вся документация Ассоциации подготавливается на всех языках делопроизводства. В случае возникновения противоречия в языковых версиях преимущественную силу имеет версия на английском языке.
- 4) Местонахождение Ассоциации: г. Прага.
- 5) Ассоциация осуществляет свою деятельность в Чешской Республике и других странах.
- 6) Ассоциация создается на неопределенный срок.

II. ЦЕЛИ АССОЦИАЦИИ

Основными целями Ассоциации являются, прежде всего:

- a) защита и продвижение общих интересов членов Ассоциации в сфере транспортировки и хранения нефти и нефтепродуктов в отношениях с

- государственными органами, средствами массовой информации и общественностью;
- b) содействие всестороннему развитию в сфере транспортировки и хранения нефти и нефтепродуктов;
 - c) содействие членам Ассоциации в создании и развитии передовых методов работы, прежде всего, в сфере транспортировки и хранения нефти и нефтепродуктов на международных, региональных и национальных рынках и продвижение общих интересов в отношениях с государственными органами, средствами массовой информации и общественностью;
 - d) установление и поддержание контактов с профессиональными организациями и учреждениями, а также представление членов Ассоциации в отношениях с такими субъектами;
 - e) мониторинг разработки и внедрения правовых норм и стандартов, применимых к транспортировке и хранению нефти и нефтепродуктов на международном, региональном и национальном уровнях;
 - f) осуществление сотрудничества с органами государственной власти и общественностью, включая неправительственные организации, при обсуждении фундаментальных вопросов, имеющих отношение к членам Ассоциации, и защита позиций членов Ассоциации;
 - g) поддержка положительного представления о деятельности по транспортировке и хранению нефти и нефтепродуктов среди государственных органов и общественности, включая неправительственные организации;
 - h) поддержка всестороннего развития и функционирования национальной системы транспортировки нефти и нефтепродуктов в целях обеспечения безопасности и стабильности поставок нефти;
 - i) осуществление функций платформы для обмена мнениями и точками зрения по вопросам гармонизации и унификации стандартов и правил международной транспортировки и хранения нефти и нефтепродуктов для обмена технической информацией, стандартами и другими связанными с этим материалами во всех смежных областях, за исключением информации, составляющей коммерческую тайну, а также содействие обмену опытом и ноу-хау в сфере транспортировки и хранения нефти и нефтепродуктов.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ АССОЦИАЦИИ

- 1) Для достижения поставленных целей Ассоциация, в частности:
 - a) объединяет субъектов, профессионально действующих в сфере, предметом которой являются любые операции с нефтью и нефтепродуктами, главным образом, транспортировка и хранение нефти и нефтепродуктов;
 - b) определяет, поддерживает, защищает, формулирует и реализует общие позиции в рамках Ассоциации в переговорах с органами государственной

- власти и общественностью, в том числе с представителями неправительственных организаций;
- c) способствует информированности членов Ассоциации, государственных учреждений и других организаций в связи с деятельностью Ассоциации;
 - d) вырабатывает позиции, касающиеся гармонизации и унификации стандартов и правил международной транспортировки и хранения нефти и нефтепродуктов;
 - e) оценивает действующие и готовящиеся законодательные акты в сфере транспортировки нефти и нефтепродуктов, а также предлагает уполномоченным органам их изменения, включая подготовку экспертных заключений и рекомендаций как на международном, так и на региональном и национальном уровнях;
 - f) обеспечивает проведение специализированных обучающих и образовательных мероприятий, направленных на получение специальных знаний в области транспортировки и хранения нефти и нефтепродуктов;
 - g) предоставляет профессиональную информацию, консультации, советы и предложения для выработки позиций в сфере транспортировки и хранения нефти и нефтепродуктов;
 - h) предоставляет информацию о развитии в сфере транспортировки и хранения нефти и нефтепродуктов на международном, региональном и национальном уровнях;
 - i) издает аналитические отчеты и профессиональные публикации, посвященные вопросам транспортировки и хранения нефти и нефтепродуктов; и
 - j) в соответствии с вышеизложенным организует профессиональные конференции, семинары и выставки.

Цели и деятельность Ассоциации должны всегда соответствовать правилам и обязанностям, связанным с защитой экономической конкуренции, и соответствующим положениям, и правовым нормам Европейского Союза. Ассоциация и ее члены обязуются соблюдать Правила конкуренции, принятые компетентным органом Ассоциации.

IV. ВОЗНИКНОВЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ЧЛЕНСТВА В АССОЦИАЦИИ

- 1) Учредителем Ассоциации является акционерная компания «MERO ČR» (MERO CR a.s.), юридический адрес: Кралупи-над-Влтавоу, Велтруска 748, почтовый индекс 278 01, Чешская Республика, регистрационный номер: 60193468, зарегистрированная в Торговом реестре Городского суда в Праге, отдел В, вкладыш № 2334. Членство Учредителя Ассоциации возникает при создании Ассоциации. Членство Учредителя Ассоциации не может прекратиться иначе, чем по причинам, указанным в ст. IV, п. 5) пп. а., b. и c. Это не исключает и/или не

ограничивает право Учредителя Ассоциации приостановить свое членство в соответствии с п. 6) и последующими пунктами данной ст. IV.

- 2) Любое юридическое лицо, заинтересованное в членстве в Ассоциации, которое зарегистрировано в государственном реестре какого-либо государства и ведет регулярную коммерческую деятельность в сфере транспортировки нефти и нефтепродуктов по трубопроводам, может стать ее членом. Члены Ассоциации могут использовать титул «Член Международной ассоциации транспортировщиков нефти».
- 3) Помимо условий, указанных в предыдущем пункте, условиями членства в Ассоциации являются следующие:
 - a) подача письменного заявления о приеме в члены Ассоциации;
 - b) уплата не подлежащего возмещению регистрационного сбора за подачу заявления о членстве (далее по тексту — «**Вступительный взнос**»);
 - c) уплата ежегодного членского взноса;
 - d) отсутствие решения об отклонении кандидата в члены Ассоциации или отклонение заявления о неплатежеспособности, поданного в отношении кандидата в члены Ассоциации вследствие недостаточности его имущества, а также отсутствие фактов, указанных в ст. IV., п. 5), пп. d. iii и iv, на основании которых возможно принятие решения о прекращении членства в Ассоциации;
 - e) рассмотрение поданного заявления Правлением Ассоциации; и
 - f) решение Собрании Членов Ассоциации о приеме заявителя в члены Ассоциации.
- 4) Членство в Ассоциации возникает в день принятия соответствующего решения Собранием Членов Ассоциации в соответствии с ст. IV, п. 3), пп. f. Это не затрагивает положений ст. IV, п. 1), второе предложение и ст. IV, п. 6) и 7).
- 5) Членство в Ассоциации прекращается одним из следующих способов:
 - a) в день получения письменного уведомления Члена Ассоциации о прекращении членства в Ассоциации;
 - b) в день прекращения существования Члена Ассоциации как юридического лица;
 - c) в день выдачи решения о банкротстве Члена Ассоциации или отклонения заявления о неплатежеспособности, поданного в отношении Члена Ассоциации вследствие недостаточности его имущества; или
 - d) в день принятия Собранием Членов Ассоциации мотивированного решения о прекращении членства в Ассоциации или в другой день, указанный в таком решении в тех случаях, когда член Ассоциации:
 - i. уже не соответствует условиям, установленным для членства в Ассоциации;
 - ii. не выполняет свои обязательства в соответствии с данным

- Уставом или другими внутренними правилами Ассоциации;
- iii. ведет себя таким образом, что его поведение несовместимо со статусом члена Ассоциации, напр., серьезно нарушает Устав Ассоциации или нарушает любое решение органов Ассоциации; или
 - iv. в связи с текущим или завершенным административным, судебным, арбитражным или уголовным процессом, участником которого он является, его членство в Ассоциации становится нежелательным.
- 6) Каждый Член Ассоциации имеет право приостановить свое членство в Ассоциации, в частности (но не ограничиваясь этим), если, по его оценке, продолжение его членства в Ассоциации не соответствует применимому к нему законодательству. Членство в Ассоциации приостанавливается со дня, следующего за днем получения Ассоциацией письменного уведомления о приостановлении членства в Ассоциации (далее – **«Приостановление»**) от члена Ассоциации. Срок Приостановки составляет 12 месяцев с даты получения Ассоциацией письменного уведомления о Приостановлении. Если в течение последних трех месяцев срока Приостановления член Ассоциации с приостановленным членством в Ассоциации (далее именуемый **«Член с приостановленным членством»**) направляет письменное уведомление о продолжении Приостановления, срок Приостановления должен быть продлен еще на 12 месяцев после истечения предыдущего срока Приостановления. Каждый Член с приостановленным членством может неоднократно воспользоваться своим правом на продление Приостановления. Каждый Член с приостановленным членством должен быть восстановлен в качестве члена Ассоциации по истечении любого (непродленного) срока Приостановления. Если в любое момент Член с приостановленным членством направляет письменное уведомление о прекращении Приостановления, Член с приостановленным членством восстанавливается в качестве члена Ассоциации после получения такого уведомления Ассоциацией.
- 7) Приостановление имеет юридические последствия прекращения членства в Ассоциации для целей всех применимых законов. Права и обязанности членов Ассоциации в соответствии со ст. V не распространяются на любого Члена с приостановленным членством в течение срока Приостановления, и Член с приостановленным членством перестает быть членом любой и всех постоянных экспертных групп, специальных экспертных групп и любых других вспомогательных органов Ассоциации в соответствии со ст. VI п. 2). Когда по истечении срока Приостановления Член с приостановленным членством восстанавливается в качестве члена Ассоциации в соответствии со ст. IV п. 6), условия членства в Ассоциации в соответствии со ст. IV п. 3) не применяются. Приостановление не наносит ущерба праву Члена с приостановленным членством прекратить свое членство в Ассоциации в соответствии со ст. IV п. 5), пп. (а).
- 8) Эквивалентная часть ранее уплаченного ежегодного членского взноса любого Члена с приостановленным членством за период с первого дня Приостановления

до конца соответствующего календарного года должна быть возвращена Ассоциацией такому Члену с приостановленным членством в течение одного месяца после начала Приостановления. В отклонение от положений ст. V п. 2) пп. (с), если Член с приостановленным членством вновь принимается в члены Ассоциации в соответствии со ст. IV п. 6), такой член Ассоциации обязан оплатить только ту пропорциональную часть годового членского взноса, которая соответствует периоду с момента восстановления его членства до конца соответствующего календарного года.

- 9) Членские права члена Ассоциации реализует лицо, которое является Членом Ассоциации в соответствии с учредительными документами и внутренними правилами, а также правовыми нормами, которыми регулируется членство в Ассоциации, имеющее право действовать в отношениях с третьими лицами от имени члена Ассоциации. Член Ассоциации имеет право письменно передать членские права иному лицу как в целях реализации права или прав Члена (специальные полномочия), так и с целью осуществления прав, вытекающих из членства в Ассоциации в целом (общие полномочия). Уполномоченное таким образом лицо не имеет права передавать свои полномочия другому лицу. Член Ассоциации должен незамедлительно уведомить Ассоциацию о возникновении, изменении или прекращении полномочий в соответствии со вторым предложением настоящего пункта в письменной форме или путем направления электронного письма на электронный адрес Ассоциации (при условии последующей подачи письменного уведомления). Возникновение, изменение или прекращение таких полномочий вступают в силу для Ассоциации в момент получения письменного или электронного уведомления об этом факте. Полномочия прекращаются в связи с истечением срока, на который они были предоставлены. Специальные полномочия прекращаются также после осуществления членского права или прав, реализация которых была целью передачи специальных полномочий. Член Ассоциации предоставляет Ассоциации обновленный перечень лиц в соответствии с первым предложением настоящего пункта, а также незамедлительно информирует Ассоциацию о любых его изменениях.
- 10) Членство в Ассоциации является добровольным, Ассоциация не вмешивается во внутренние дела своих членов. Никакие решения, семинары или деятельность, проводимые или организованные Ассоциацией, не должны никоим образом препятствовать способу, которым отдельные Члены осуществляют свою коммерческую деятельность.
- 11) Никто не может быть принужден стать Членом Ассоциации или принимать участие в ее деятельности. За неучастие штраф не взимается. Членство в Ассоциации никоим образом не препятствует участию Членов в других проектах.
- 12) Решения Ассоциации, касающиеся ее внутренних вопросов, являются обязательными только для ее органов. Другие обязательные для органов решения Ассоциации имеют по отношению к ее членам рекомендательный характер.

V. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЧЛЕНОВ АССОЦИАЦИИ

- 1) Член Ассоциации имеет, в частности, следующие права:
 - a) принимать участие в Собрании Членов Ассоциации и участвовать в деятельности Ассоциации;
 - b) голосовать на Собрании Членов Ассоциации;
 - c) избирать и быть избранным в органы Ассоциации;
 - d) предлагать созыв Собрания Членов Ассоциации и заседания Правления Ассоциации для обсуждения конкретных вопросов; и
 - e) передавать на рассмотрение Собрания Членов Ассоциации и Правления Ассоциации свои замечания и предложения.
- 2) Член Ассоциации обязан:
 - a) поддерживать и защищать интересы и оберегать доброе имя Ассоциации;
 - b) содействовать по мере возможности осуществлению деятельности Ассоциации;
 - c) надлежащим образом и вовремя вносить ежегодный членский взнос в размере и порядке, установленных Собранием Членов Ассоциации;
 - d) соблюдать Устав Ассоциации, а также ее иные внутренние правила; и
 - e) действовать в соответствии с решениями органов Ассоциации.

VI. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА

- 1) Органами Ассоциации являются:
 - a) Собрание Членов Ассоциации (далее— «**Собрание**»);
 - b) Правление Ассоциации (далее— «**Правление**»);
 - c) Исполнительный Директор Ассоциации (далее — «**Исполнительный Директор**»);
 - d) Генеральный Секретарь Ассоциации (далее— «**Генеральный Секретарь**»).
- 2) В рамках внутренней структуры Ассоциации, по решению Правления, могут также создаваться:
 - a) постоянные экспертные группы;
 - b) специальные экспертные группы, т.е. группы экспертов для рассмотрения конкретного вопроса; и
 - c) другие вспомогательные органы Ассоциации, название и полномочия которых определяет Правление своим решением. Это также относится с учетом соответствующих различий и к созданию постоянных и специальных экспертных групп.

VII. СОБРАНИЕ

- 1) Собрание является высшим органом Ассоциации и состоит из всех ее членов.
- 2) Собрание созывается Правлением не реже одного раза в год.
- 3) К компетенции Собрания относятся следующие вопросы:
 - a) утверждать Устав и другие внутренние правила Ассоциации, а также любые их изменения и дополнения;
 - b) утверждать план деятельности Ассоциации на соответствующий год и в многолетней перспективе;
 - c) утверждать бюджет Ассоциации на соответствующий год;
 - d) обсуждать годовой отчет о деятельности Ассоциации;
 - e) утверждать годовой баланс Ассоциации;
 - f) выбирать и освобождать от должности членов Правления, включая право уполномочивать Правление на выполнение определенных задач;
 - g) определять сумму Вступительного взноса, не подлежащего возмещению единовременного сбора за подачу заявления о получении статуса наблюдателя, ежегодного членского взноса, ежегодного взноса за получение статуса наблюдателя, включая порядок и сроки их уплаты на основе предложения Правления;
 - h) принимать решение о приеме заявителя в Члены Ассоциации;
 - i) принимать решение о прекращении членства в Ассоциации (при этом на таком голосовании голос и присутствие члена Ассоциации, о членстве которого принимается решение, не учитываются);
 - j) принимать решение о предоставлении и лишении статуса наблюдателя;
 - k) определять аудитора Ассоциации;
 - l) утверждать слияние Ассоциации с другой организацией или разделение Ассоциации;
 - m) принимать решение о ликвидации Ассоциации и назначать ее ликвидатора, а также принимать решение о распоряжении ее ликвидационным остатком;
 - n) рассматривать или принимать решение по другим вопросам, если этого потребует Правление или если Собрание отнесет решение таких вопросов к своей компетенции.
- 4) При голосовании на Собрании каждый член Ассоциации имеет один голос. Члены с приостановленным членством не имеют права голоса при голосовании на Собрании и при принятии любых решений вне заседаний в течение срока Приостановления членства, также они не должны учитываться при определении правомочного собрания в соответствии с настоящей статьей VI или любым другим положением настоящего Устава. Если в соответствии с настоящей Статьей VI для принятия какого-либо решения Собрания (или любого решения,

- которое должно быть принято вне заседания) требуется большинство, подсчитываемое из всех голосов (т.е. не только из голосов присутствующих членов), голоса Членов с приостановленным членством не должны учитываться.
- 5) Собрание является правомочным, если присутствующие члены Ассоциации имеют хотя бы половину (1/2) всех голосов. Если Собрание неправомочно, Правление в течение одного месяца повторно созывает Собрание с той же повесткой дня. Положения статьи VII., п. 7), второе предложение в этом случае применяются аналогично. Созванное в таком порядке Собрание может принимать решения независимо от количества присутствующих членов Ассоциации.
 - 6) Для принятия решений Собранием необходимо не менее двух третей (2/3) голосов всех присутствующих членов Ассоциации. Данное ограничение не затрагивает положений ст. VII., п. 3), пп. i.
 - 7) Правление созывает Собрание по мере необходимости или по запросу членов Ассоциации, которые имеют не менее половины (1/2) всех голосов, направленному по электронной почте на электронный адрес Ассоциации или поданному в письменной форме. Если Правление не созывает Собрание в течение 8 недель с момента получения такого запроса о созыве Собрания, указанные члены Ассоциации имеют право уполномочить одного из своих членов созвать Собрание самостоятельно в соответствии с процедурой, указанной в настоящем Уставе.
 - 8) Правление должно уведомить членов Ассоциации о дате и повестке дня Собрания не позднее, чем за 4 недели до его проведения в форме письменного приглашения, которое также направляется по электронной почте на электронные адреса всех членов Ассоциации, которые должны быть для этой цели зарегистрированы Секретариатом Ассоциации. В приглашении должны быть указаны время и место проведения Собрания, точное время начала Собрания и предлагаемая повестка дня, которая должна быть точно, ясно и недвусмысленно определена в соответствии с правилами конкуренции и одновременно не должна формулироваться в общих словах.
 - 9) Каждый член Ассоциации имеет право предложить дополнительный пункт повестки дня в форме проекта решения. Такой проект решения должен быть доставлен по электронной почте на электронный адрес Ассоциации в течение 14 дней со дня отправки по электронной почте электронного уведомления о проведении Собрания. В случае, если этим правом воспользуются некоторые члены Ассоциации, Правление обязано уведомить о произошедшем изменении в повестке дня Собрания не позднее, чем за 7 дней до его проведения по электронной почте, выслав уведомление на электронные адреса всех членов Ассоциации.
 - 10) Собрание до начала каждого своего заседания избирает Председателя Собрания. Протокол Собрания ведется Генеральным Секретарем или назначенным им лицом. За выборами Председателя Собрания следит Председатель Правления, а в его отсутствие — Заместитель Председателя или уполномоченный член Правления, причем именно в такой последовательности.

Подсчет голосов при голосовании осуществляет Председатель Собрания.

- 11) Члены Ассоциации имеют право непосредственно на Собрании предложить новый пункт повестки дня в форме проекта решения. Председатель Собрания обязан отказать в принятии такого предложения, если существует обоснованное подозрение, что предложение противоречит повестке дня Собрания или правилам конкуренции. Если с этим будут согласны все присутствующие на Собрании члены Ассоциации, предложение будет включено в повестку дня Собрания и по нему будет принято решение на месте.
- 12) Генеральный Секретарь обязан обеспечить составление протокола заседания Собрания в письменном виде и отправить его электронную версию в течение 30 дней со дня проведения Собрания по электронной почте на электронные адреса всех членов Ассоциации. Протокол в письменном виде подписывает Председатель Собрания и составитель протокола. Протокол передается на хранение в Секретариат Ассоциации.
- 13) Детали, касающиеся заседания Собрания, включая процедуру принятия решений, определяются регламентом Собрания.
- 14) Если с этим согласятся члены Ассоциации, имеющие хотя бы две трети (2/3) всех голосов, то Собрание имеет право принимать решения вне заседаний (при помощи различных средств связи). Согласие с принятием решений вне заседания должно быть выражено в той же форме, в какой согласно п. 15 настоящей статьи можно голосовать в рамках принятия решений вне заседания, причем не позднее, чем одновременно с таким голосованием. Если Член Ассоциации голосует в рамках принятия решения вне заседания либо если он от такого голосования полностью или частично воздерживается, будет считаться, что он с принятием решения вне заседания согласен.
- 15) Голосовать в рамках принятия решений вне заседания можно с помощью одного из следующих дистанционных средств коммуникации:
 - a) электронная почта; либо
 - b) телефон или видеосвязь.
- 16) При принятии решений вне заседания на основании распоряжений Члена Ассоциации, инициировавшего принятие решений вне заседания, Секретариат Ассоциации составляет и передает ему на утверждение бланк бюллетеня для голосования, который должен содержать:
 - a) сведения о том, согласен ли или нет член Ассоциации с принятием решений вне заседания либо он от такого процесса голосования полностью или частично воздерживается;
 - b) проект решения, по которому будет проводиться голосование, с указанием того, голосует ли Член Ассоциации «за» либо «против» принятия предлагаемого решения;
 - c) срок, в течение которого Член Ассоциации обязан проголосовать, при этом срок не должен быть короче 7 дней с момента отправки Членам Ассоциации бюллетеня для голосования вне заседания.

- 17) Принятие решений вне заседания (при помощи различных средств связи) может быть инициировано Председателем Правления, а в его отсутствие или в периоды, когда он не может выполнять свои функции, - Заместителем Председателя Правления или уполномоченным членом Правления, причем именно в такой последовательности. Председатель Правления, а в его отсутствие или в периоды, когда он не может выполнять свои функции, Заместитель Председателя Правления или уполномоченный член Правления обязан инициировать принятие решения вне заседания, если об этом попросят члены Ассоциации, имеющие не менее одной трети (1/3) всех голосов, в электронной форме письмом, направленным на электронный адрес Ассоциации, либо в письменной форме. Если Председатель или Заместитель Председателя Правления не инициирует принятие решений вне заседания в течение восьми (8) недель с момента получения такого требования, эти члены Ассоциации имеют право уполномочить одного из Членов Ассоциации на инициирование принятия решений вне заседания в соответствии с процедурой, указанной в настоящем Уставе. Генеральный Секретарь и Секретариат Ассоциации под наблюдением лица, инициировавшего принятие решения вне заседания (при помощи различных средств связи), осуществляют административное и организационное сопровождение голосования.
- 18) Для принятия решений Собрании вне заседания действуют те же правила, что и для принятия решений на заседании, за исключением положений настоящего пункта:
- a) все Члены Ассоциации (за исключением Членов с приостановленным членством) считаются присутствующими; и
 - b) Председателем Собрании считается Член Ассоциации, который организовал принятие решений вне заседания согласно п. 17) настоящей статьи.
- 19) Если Член Ассоциации голосует или выражает свою позицию, используя средства связи согласно п. 15 а) настоящей статьи, то он направляет надлежащим образом заполненный бланк бюллетеня для голосования в электронной форме на электронный адрес Ассоциации.
- 20) Если член Ассоциации голосует или выражает свою позицию, используя средства связи согласно п. 15 б) настоящей статьи, то сотрудник Секретариата, специально для этого назначенный Генеральным Секретарем, обязан такое голосование (выражение позиции) в электронной форме зарегистрировать и затем составить стенограмму, отражающую такое голосование (выражение позиции) в электронной форме.
- 21) Секретариат Ассоциации должен вести учет всех решений Собрании. Информация о решениях, принятых в соответствии с п. 14-20 данной статьи, включая всю информацию о результатах голосования и принятии решений, включая тексты данных решений, должны вноситься Генеральным Секретарем в Протокол ближайшего заседания Собрании.
- 22) Положения п. 14-20 данной статьи должны применяться исключительно для

голосования и принятия решений Собрания вне заседания (при помощи различных средств связи).

VIII. ПРАВЛЕНИЕ

- 1) Правление является органом управления Ассоциации и действует от имени Ассоциации во всех внешних вопросах.
- 2) Правление состоит из 10 членов, включая Исполнительного Директора, который является членом Правления в силу своей должности.
- 3) Члены Правления, кроме Исполнительного Директора, который является Членом Правления в силу своей должности, избираются Собранием из числа Членов Ассоциации. Возможно переизбрание.
- 4) Члены Правления избирают и освобождают от должности Председателя Правления (далее по тексту — «**Председатель**») и Заместителя Председателя Правления (далее по тексту - «**Заместитель Председателя**»). При избрании и освобождении от должности Председателя и Заместителя Председателя соответствующий член Ассоциации не голосует, а его присутствие на таком голосовании не учитывается. Исполнительный Директор в качестве члена Правления не может избираться на должность Председателя или Заместителя Председателя.
- 5) Председатель Правления руководит Правлением и контролирует его деятельность, а также действует как его представитель от имени Ассоциации во всех внешних вопросах. В его отсутствие или в периоды, когда он не может выполнять свои функции, его замещает Заместитель Председателя или уполномоченный член Правления, причем именно в такой последовательности.
- 6) Правление заседает по мере необходимости, но не реже одного раза в полгода. Заседание Правления созывает, открывает и ведет его Председатель, а в его отсутствие или в периоды, когда он не может выполнять эти функции, — Заместитель Председателя. Другие члены Правления имеют право осуществлять эти функции только при условиях, изложенных в Регламенте Правления. Председатель Правления обязан следить за тем, чтобы на заседании Правления не обсуждалась повестка дня или вопросы, которые не соответствуют правилам конкуренции.
- 7) Срок полномочий члена Правления составляет 3 года. Данное ограничение не распространяется на Исполнительного Директора как члена Правления.
- 8) К компетенции Правления относится:
 - a) стратегическое управление деятельностью Ассоциации в период между двумя Собраниями и выполнение задач, поставленных Собранием;
 - b) принятие решений о созыве Собрания;
 - c) назначение и освобождение от должности Исполнительного Директора, включая право поручать ему выполнение определенных задач (присутствие Исполнительного Директора в качестве члена Правления и его голос при таком голосовании не учитываются);

- d) подготовка проекта плана деятельности Ассоциации на соответствующий год и в многолетней перспективе, представление данного проекта Собранию на утверждение;
 - e) предложение бюджета Ассоциации на соответствующий год и представление его Собранию на утверждение;
 - f) представление годового баланса Ассоциации Собранию на утверждение;
 - g) представление годового отчета о деятельности Ассоциации для обсуждения на Собрании;
 - h) внесение предложений Собранию о сумме Вступительного взноса, не подлежащего возмещению регистрационного единовременного сбора за подачу заявления о получении статуса наблюдателя, ежегодного членского взноса, ежегодного взноса за получение статуса наблюдателя, включая порядок и сроки их уплаты;
 - i) принятие решения о создании экспертных групп и других вспомогательных органов Ассоциации;
 - j) приглашение на заседания Правления Членов Ассоциации и других лиц, если это будет необходимо, для обсуждения заявлений на вступление в члены в Ассоциации;
 - k) рассмотрение поданных заявлений на вступление в члены и наблюдатели Ассоциации.
- 9) Каждому члену Правления на голосовании Правления принадлежит один голос.
- 10) Правление является правомочным, если присутствующие члены Правления имеют хотя бы половину (1/2) всех голосов.
- 11) Для принятия решения Правлением необходимо не менее двух третей (2/3) голосов всех присутствующих членов Правления. Данное ограничение не влияет на положения ст. VIII., п. 4), второе предложение и ст. VIII., п. 8), пп. с.
- 12) Члены Правления имеют право подать в отставку как путем письменного заявления, направленного Правлению, так и заявления, направленного по электронной почте на электронный адрес Ассоциации. Правление обсудит такую отставку на ближайшем заседании. Отставка вступает в силу в день, когда Правление обсудило такую отставку или должно было обсудить. Настоящее положение не применяется в отношении Исполнительного Директора как члена Правления.
- 13) Правление имеет право в период между отдельными Собраниями в случае отставки одного из членов Правления восстановить количество своих членов путем кооптации. Собрание на своем ближайшем заседании обсудит и утвердит такую кооптацию или изберет нового члена Правления. Предыдущее предложение применяется и в случае существования нескольких кооптаций, причем для каждой кооптации отдельно.
- 14) Правление имеет право принимать решения и вне заседаний. Детали, касающиеся заседаний Правления, включая процедуру принятия решений вне

заседаний, определяет Регламент Правления.

- 15) Секретариат Ассоциации ведет запись всех решений Правления.
- 16) Любой Член с приостановленным членством перестает быть членом Правления в первый день Приостановления. Любой Член с приостановленным членством и любой его представитель должен быть незамедлительно исключен из любых и всех публичных реестров, касающихся Ассоциации, в том числе из соответствующего реестра конечных бенефициаров. В той мере, в какой это применимо согласно ст. XIV п. 3), любой Член с приостановленным членством автоматически восстанавливается в качестве члена Правления по истечении любого (непродленного) Приостановления.

IX. ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР

- 1) Исполнительный Директор согласно соответствующим общеобязательным правовым нормам Чешской Республики, а также решениям Собрания и Правления отвечает за повседневную деятельность Ассоциации и ее надлежащее функционирование.
- 2) Исполнительный Директор осуществляет свои функции в соответствии с трудовым договором, соглашением о выполнении работ по совместительству или договором об оказании услуг. Должность Исполнительного Директора может занимать только полностью дееспособное физическое лицо, достигшее 18 лет. Право обращения с ходатайством о назначении Исполнительным Директором любого физического лица, соответствующего вышеуказанным требованиям, имеют все члены Ассоциации.
- 3) Исполнительный Директор выполняет задачи, которые ему поручило Правление, исполняет обязанности, вытекающие из трудового договора, соглашения о выполнении работ по совместительству или договора об оказании услуг, и обязанности, определенные его должностью, а также от имени Ассоциации осуществляет права работодателя по отношению к остальным сотрудникам Ассоциации, включая Генерального Секретаря, кроме работников Секретариата Ассоциации.
- 4) Исполнительный Директор вправе совершать юридические действия от имени Ассоциации в пределах своих полномочий или в случаях, предусмотренных внутренними правилами Ассоциации. Если предполагается, что размер финансового обязательства Ассоциации превысит сумму 100 000 евро, Исполнительный Директор для принятия такого обязательства Ассоциацией должен предварительно получить согласие Правления.
- 5) Исполнительный Директор имеет право принимать участие в Собрании, а также в переговорах экспертных групп и других вспомогательных органах Ассоциации, учрежденных Правлением.
- 6) Исполнительный Директор назначает и освобождает от должности Генерального Секретаря, а также имеет право поручать ему выполнение конкретных задач.

X. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ И СЕКРЕТАРИАТ АССОЦИАЦИИ

- 1) Всю административную деятельность Ассоциации обеспечивает, согласно соответствующим общеобязательным правовым нормам Чешской Республики и решениям органов Ассоциации, Секретариат Ассоциации во главе с Генеральным Секретарем.
- 2) Должность Генерального Секретаря может занимать только полностью дееспособное физическое лицо, достигшее 18 лет, в соответствии с трудовым договором, соглашением о выполнении работ по совместительству или договором об оказании услуг.
- 3) Генеральный Секретарь выполняет задачи, которые ему поручило Правление, исполняет обязанности, вытекающие из трудового договора, соглашения о выполнении работ по совместительству или мандатного договора, и обязанности, определенные его должностью, а также осуществляет от имени Ассоциации права работодателя по отношению к работникам Секретариата Ассоциации.
- 4) Генеральный Секретарь вправе совершать юридические действия от имени Ассоциации в пределах своих полномочий или в случаях, предусмотренных внутренними правилами Ассоциации. Если предполагается, что размер финансовых обязательств Ассоциации превысит сумму 10 000 евро, Генеральный Секретарь для принятия такого обязательства Ассоциацией должен предварительно получить согласие Исполнительного Директора.
- 5) Генеральный Секретарь имеет право принимать участие в заседаниях Собрания и Правления, а также в переговорах экспертных групп и других вспомогательных органов Ассоциации, учрежденных Правлением.
- 6) Секретариат Ассоциации хранит всю документацию Ассоциации и по запросу предоставляет копии документации членам Ассоциации. Секретариат Ассоциации для целей деятельности Ассоциации ведет учет действительных актуальных адресов электронной почты всех членов Ассоциации. Члены Ассоциации обязаны незамедлительно уведомлять Секретариат Ассоциации о любых изменениях адресов электронной почты.

XI. СТАТУС НАБЛЮДАТЕЛЯ

- 1) Статус наблюдателя может получить любое юридическое лицо, заинтересованное в таком статусе, зарегистрированное в государственном реестре какого-либо государства и ведущее регулярную коммерческую деятельность в сфере транспортировки нефти и нефтепродуктов по трубопроводам.
- 2) Статус наблюдателя дает юридическому лицу, которому такой статус был предоставлен, право принимать участие в Собрании (без права голоса на таком Собрании), а также получать приоритетные приглашения на общественные, коммерческие или технически-ориентированные мероприятия, проводимые Ассоциацией, включая профессиональные конференции, семинары и выставки. Статус наблюдателя также предусматривает обязанность соблюдать Устав

Ассоциации и другие внутренние правила Ассоциации, своевременно и надлежащим образом уплачивать ежегодный взнос за получение статуса наблюдателя в размере и порядке, установленном Собранием, а также соблюдать решения Ассоциации.

- 3) Помимо условий, указанных в ст. XI., п. 1), условиями для предоставления статуса наблюдателя являются:
- a) подача письменного заявления о получении статуса наблюдателя;
 - b) уплата не подлежащего возмещению регистрационного сбора за подачу заявления о получении статуса наблюдателя;
 - c) уплата ежегодного взноса за получение статуса наблюдателя;
 - d) отсутствие решения об отклонении юридического лица, заинтересованного в получении статуса наблюдателя; или отклонение заявления о неплатежеспособности, поданного в отношении юридического лица, заинтересованного в получении статуса наблюдателя, вследствие недостаточности его имущества; а также отсутствие фактов, указанных в ст. IV., п. 5), пп. d. iii и iv, на основании которых возможно принятие решения о лишении статуса наблюдателя;
 - e) рассмотрение поданного заявления Правлением;
 - f) решение Собрания о предоставлении статуса наблюдателя.
- 4) Статус наблюдателя вступает в силу со дня принятия Собранием решения о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии со ст. XI., п. 3), пп. f.
- 5) Статус наблюдателя прекращается одним из следующих способов:
- a) в день получения письменного уведомления юридического лица, имеющего статус наблюдателя, об отказе от такого статуса;
 - b) в день прекращения существования юридического лица, имеющего статус наблюдателя;
 - c) в день выдачи решения о банкротстве юридического лица, имеющего статус наблюдателя, или отклонения заявления о неплатежеспособности, поданного в отношении юридического лица, имеющего статус наблюдателя, вследствие недостаточности его имущества; или
 - d) в день принятия Собранием мотивированного решения о лишении статуса наблюдателя или в другой день, указанный в таком решении в тех случаях, когда юридическое лицо, имеющее статус наблюдателя:
 - i. уже не соответствует условиям, установленным для предоставления статуса наблюдателя;
 - ii. не выполняет свои обязательства в соответствии с данным Уставом или другими внутренними правилами Ассоциации;
 - iii. ведет себя таким образом, что его поведение не соответствует статусу наблюдателя, например, серьезно нарушает Устав Ассоциации или нарушает любое решение органов Ассоциации; или

- iv. его членство в Ассоциации становится нежелательным в связи с текущим или завершенным административным, судебным или уголовным процессом, участником которого оно является.

XII. ХОЗЯЙСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ АССОЦИАЦИИ

- 1) Хозяйственная деятельность Ассоциации регулируется общеобязательными правовыми нормами Чешской Республики, Уставом, иными внутренними правилами Ассоциации, а также решениями Собрания.
- 2) Ассоциация самостоятельно распоряжается своим имуществом. Имущество Ассоциации состоит из совокупности вещей, прав, основных и оборотных активов, дебиторской задолженности, финансовых вложений и других активов, созданных за время деятельности Ассоциации.
- 3) Деятельность Ассоциации финансируется за счет доходов Ассоциации. Ассоциация ведет хозяйственную деятельность на основании бюджета Ассоциации, утвержденного Собранием Ассоциации. Если Ассоциация своевременно не утвердит бюджет Ассоциации на соответствующий год, хозяйственная деятельность Ассоциации до утверждения бюджета финансируется в соответствии с правилами бюджета прошлого года.
- 4) Доход Ассоциации состоит, главным образом, из:
 - a) Вступительных взносов, не подлежащих возмещению единовременных сборов за подачу заявления о получении статуса наблюдателя, ежегодных членских взносов и ежегодных взносов за статус наблюдателя;
 - b) поступлений за предоставление услуг членам Ассоциации и субъектам, не являющимся членами Ассоциации;
 - c) финансовых и иных пожертвований;
 - d) а также доходов из других источников, полученных в соответствии с общеобязательными правовыми нормами.
- 5) Услуги, которые Ассоциация обязалась предоставлять своим членам в соответствии с утвержденным бюджетом, оплачиваются из бюджета Ассоциации. Услуги, не входящие в эти рамки, Ассоциация предоставляет на основании договорной цены в соответствии с утвержденным бюджетом.
- 6) Ассоциация ведет бухгалтерский учет в полном объеме и готовит финансовую отчетность в соответствии с общеобязательными правовыми нормами. Финансовая отчетность утверждается Собранием, которое также принимает решение о возможном урегулировании разницы между доходами и расходами по предложению Правления в рамках проекта бюджета Ассоциации и проекта плана деятельности Ассоциации на соответствующий год.
- 7) За надлежащее ведение хозяйственной и финансовой деятельности Ассоциации в соответствии с утвержденным бюджетом, а также за ведение бухгалтерского учета и других необходимых записей несут ответственность Правление и Исполнительный Директор.
- 8) В случае прекращения членства в Ассоциации или прекращения статуса

наблюдателя (по любой причине), юридическое лицо, членство или статус которого были прекращены, не имеет право на возмещение каких-либо платежей, осуществленных в пользу Ассоциации, в частности, уплаченных членских взносов или взносов за статус наблюдателя. Это не ограничивает право Члена с приостановленным членством на пропорциональное возмещение его членского взноса за соответствующий календарный год в соответствии со ст. IV п. 8).

- 9) Ассоциация отвечает по своим обязательствам всем своим имуществом. Ответственность членов Ассоциации исключена.

XIII. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АССОЦИАЦИИ И РАСПОРЯЖЕНИЕ ЛИКВИДАЦИОННЫМ ОСТАТКОМ

- 1) Существование Ассоциации может быть прекращено по решению Собрания о прекращении ее деятельности, при разделении или слиянии Ассоциации с другой организацией.
- 2) Если имущество Ассоциации при прекращении ее деятельности не перейдет к правопреемнику, проводится ликвидация Ассоциации в действующем установленном законом порядке.
- 3) Ликвидацию проводит ликвидатор, назначенный Собранием.
- 4) Ликвидационный остаток будет распределен способом, определенным Собранием.

XIV. ОБЩИЕ, ПЕРЕХОДНЫЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1) В случае возникновения между Членами Ассоциации каких-либо споров (например, споров, связанных с исполнением членских прав и обязанностей, или споров, касающихся толкования Устава и т.д.), участники обязаны решать их, в первую очередь, путем переговоров. Если в результате таких переговоров не удастся достигнуть соглашения, окончательное решение по спору принимает Правление.
- 2) Если Членом Ассоциации является только Учредитель Ассоциации, такой член Ассоциации осуществляет функции Собрания и Правления, включая функции Председателя и Заместителя Председателя. Остальные положения настоящего Устава применяются с учетом этого.
- 3) Если общее количество членов Ассоциации (без учета Членов с приостановленным членством) больше одного, но не более 9, каждый член Ассоциации является одновременно и Членом Правления, а Правление в таком случае осуществляет полномочия Собрания. При осуществлении полномочий Собрания Правление действует в соответствии с процедурой, определенной в Уставе для заседаний Собрания, а также с правилами, указанными в скобках ст. VII, п. 3), пп. i. Остальные положения Устава применяются с учетом этого, за исключением положений ст. VIII., п. 12 и 13, которые в данном случае не применяются.
- 4) Любое уведомление, распоряжение или другое письменное сообщение (далее именуемое «**Уведомление**»), которое должно быть доставлено Ассоциации в

соответствии с настоящим Уставом или в связи с ним, считается доставленным и полученным Ассоциацией на 10-й день после того, как Уведомление было отправлено по юридическому адресу Ассоциации в соответствии с государственным реестром ассоциаций предоплаченной почтой первого класса или международно-признанной курьерской службой (действующей, в частности, в Чешской Республике).

- 5) Устав Ассоциации может быть изменен только по решению Собрания.

**Approved: 22.06.2023
by 19th Board/Assembly**